



van Suidwes-Afrika.

Uitgegeve op gesag.

EXTRAORDINARY

of South West Africa.

Published by Authority.

1/- Donderdag, 14 April 1932.

WINDHOEK

Thursday, 14th April, 1932.

No. 461

INHOUD.

CONTENTS.

Proklamasie —

No. 9. Twede Wetgewende Vergadering: Vasstelling van datum vir eerste sitting van Vierde Sessie

Blads y

Proclamation —

No. 9. Second Legislative Assembly: Fixing of date
for first sitting of Fourth Session . . .

Page.

7896

Proklamation —

No. 9. Zweiter Landesrat: Festsetzung des Datums für die erste Sitzung der vierten Sitzungsperiode

7896

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE ALBERTUS JOHANNES WERTH,
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 9 van 1932.]

NADEMAAL dit deur onderartikel (2) van artikel *neëntien* van die Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925 van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika voorsien is dat die eerste sitting van enige sessie van die Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika sal plaas vind op sodanige datum, as die Administrateur deur Proklamasie mag bepaal;

EN NADEMAAL die genoemde Vergadering, deur proklamasie gedateer die een-en-dertigste dag van Maart 1932 uitgevaardig kragtens die magte verleen aan die Administrateur by onderartikel (3) van artikel *neëntien* van die genoemde Wet, verdaag is tot die vyf-en-twintigste dag van April 1932;

SO IS DIT, dat ek, ingevolge en kragtens die mag en bevoegdheid my verleen, deur hierdie proklamasie verklaar, proklameer en bekend maak dat die eerste sitting van die vierde sessie van die Tweede Wetgewende Vergadering vir die Gebied Suidwes-Afrika gehou sal word te Windhoek om half-drie uur namiddag op die vyf-en-twintigste dag van April 1932 vir die verrigting van sake.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my handtekening en seël te Windhoek op hierdie 14de dag van April 1932.

A. J. WERTH,
Administrateur.

PROCLAMATION

BY HIS HONOUR ALBERTUS JOHANNES WERTH, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 9 of 1932.]

WHEREAS by sub-section (2) of section *nineteen* of the South West Africa Constitution Act, 1925, of the Parliament of the Union of South Africa, it is provided that the first sitting of any session of the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa shall take place on such date as the Administrator may fix by proclamation;

AND WHEREAS by proclamation dated the thirty-first day of March, 1932, issued under the powers vested in the Administrator by sub-section (3) of section *nineteen* of the said Act, the said Assembly was prorogued until the twenty-fifth day of April, 1932;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the power and authority in me vested, I do by this proclamation declare, proclaim and make known that the first sitting of the fourth session of the Second Legislative Assembly for the Territory of South West Africa shall be held at Windhoek at half-past two o'clock on the twenty-fifth day of April, 1932, for the despatch of business.

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Windhoek this 14th day of April, 1932.

A. J. WERTH,
Administrator.

PROKLAMATION

DURCH SEINE EXZELLENZ ALBERTUS JOHANNES
WERTH, ADMINISTRATOR VON SÜDWESTAFRIKA.

Nr. 9 von 1932.]

DA es durch Paragraph 19, Absatz (2) des Südwestafrika-Verfassungs-Gesetzes von 1925 des Parlaments der Union von Südafrika bestimmt ist, daß die erste Zusammenkunft einer Sitzung des Landesrats für das Gebiet Südwestafrika an einem von dem Administrator durch Proklamation festzusetzenden Tage stattfinden soll;

UND DA der betreffende Landesrat durch die auf Grund des dem Administrator durch Paragraph 19, Absatz (3) des betreffenden Gesetzes verliehenen Befugnisse erlassene Proklamation vom 31. März 1932 bis zum 25. April 1932 vertagt worden war;

DESHALB erkläre, proklamiere und mache ich kraft und vermöge der mir verliehenen Befugnis und Vollmacht bekannt, daß die erste Zusammenkunft der vierten Sitzung des Zweiten Landesrats für das Gebiet Südwestafrika am 25. April 1932, 2.30 Uhr nachmittags, in Windhoek, zur Erledigung der Geschäftsordnung stattfinden soll.

GOTT ERHALTE DEN KOENIG.

Urkundlich unter meiner eigenhändigen Unterschrift und begedrucktem Insiegel, gegeben Windhoek, den 14. April 1932.

A. J. WERTH,
Administrator.